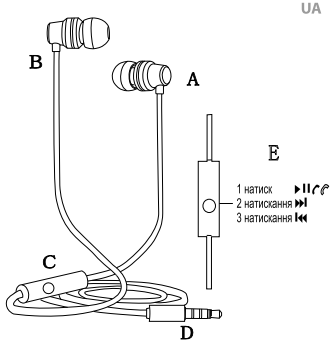
S5

БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНІ НАВУШНИКИ
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ НАУШНИКИ
MULTI-FUNCTIONAL METAL EARPHONE

Для IOS & Android / For IOS & Android

UA RU EN

UA



A: Лівий навушник (Л) B: Правий навушник (П)

C: Мікрофон D: Штекер 3,5 мм

E: Елементи керування на мікрофоні

UA

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Назва моделі: S5
Гучномовець: Ø10 мм
Чутливість: 102 дБ ± 3 дБ
Опір: 16 Ом
Максимальна потужність: 20 мВт

Діапазон частот: 20-20 000 Гц
Довжина кабелю: 1,2 м
Штекер: стерео 3,5 мм

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Навушники, амбушури 3-х розмірів, кліпса, захисний чохол, інструкція користувача.

ЯК НАДЯГАТИ НАВУШНИКИ

У комплекті амбушури трьох різних розмірів: великі, середні і малі.

Використовуйте амбушури оптимального розміру для комфортного носіння. Розміщення навушників впливає на якість звучання. Зручне прилягання навушників до вух забезпечує зменшення рівня шумів та ідеальне звучання аудіо.

UA

УВАГА

1. Уникайте тривалого прослуховування музики на високій гучності, оскільки це може призвести до погіршення слуху. Намагайтеся не слухати музику через навушники безперервно протягом понад однієї години з метою збереження слуху.
2. Не використовуйте навушники під час водіння автомобіля або їзди на велосипеді.
3. Не розміщуйте навушники під сонцем впродовж тривалого часу, а також у місцях, де вони можуть зазнати впливу високої температури, пилу та вологості.

ПОРАДИ З ВИКОРИСТАННЯ

1. Виберіть відповідні амбушури для правильного і зручного прослуховування музики, а також із метою зменшення шуму.
2. Робіть паузи між прослуховуванням музики через навушники. Прослуховуйте музику на невисокій гучності впродовж щонайбільше години.
3. Зі збільшенням гучності зменшуйте тривалість прослуховування музики.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ (ДЛЯ ЗБЕРЕЖЕННЯ СЛУХУ)

ЗВУК	РІВЕНЬ ШУМУ (дБ)	ЕФЕКТ
Шепіт	30	Дуже тихо
Звук в офісі	50-60	Комфортний рівень шуму для слуху не перевищує 60 дБ
Пилосос, фен	70	Нав'язливе звучання, перешкоджає телефонним розмовам
Кухонний комбайн	85-90	Шкідливий вплив на слух починається від 85 дБ
Сміттєвоз, бетономішалка	100	Рекомендується не більше 15 хвилин впливу звуку 90-100 дБ
Електропила, дриль, відбійний молоток	110	100 і більше дБ шуму протягом понад 1 хвилини призводить до погіршення слуху
Концерт	110-140	Больовий поріг починається від 125 дБ

УМОВИ ГАРАНТІЇ

Термін гарантійного обслуговування становить 6 місяців з дати продажу. Під час гарантійного терміну ремонт заводських дефектів здійснюється безкоштовно.
Гарантія не поширюється на такі випадки:
1. Завершення терміну гарантійного обслуговування.
2. Використання не за інструкцією, що призвело до пошкодження кабелю або самих навушників.
3. Пошкодження, що виникли внаслідок спроби самостійного ремонту і внесення змін у конструкцію.
4. Пошкодження, що виникли внаслідок стихійного лиха.

Примітка: гарантія не передбачає транспортні витрати і сервісне обслуговування з виїздом.
Строк служби: 2 роки.

Авторизований сервісний центр ІП «I-AP-CI».
вул. Марка Вовчка, буд. 18-А, м. Київ, 04073, Україна.
Тел.: 0 800 300 345, (044) 230-3484,390-5512.
www.erc.ua/service

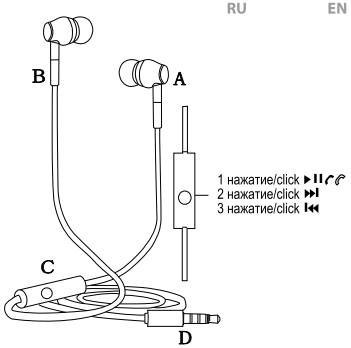
Гарантійний талон

Найменування виробу: _____
Номер моделі/Серійний номер: _____
Дата продажу: _____
Найменування та адреса торговельної організації: _____
_____
Підпис продавця: _____
Виріб перевірено в присутності споживача:
_____

Печатка торговельної організації

* Відривні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

RU EN



A: Левый наушник (Л) B: Правый наушник (П)
C: Микрофон D: Штекер 3,5 мм
E: Элементы управления на микрофоне

A: Left(L) B: Right(R)
C: Wire MIC D: 3.5mm pin
E: Wire MIC operating instructions

RU

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название моделиI: S5
Громкоговоритель: Ø10 мм
Чувствительность: 102дБ±3 дБ
Сопротивление: 16 Ом
Макс.мощность: 20 мВт
Диапазон частот: 20-20,000 Гц
Длина кабеля: 1.2 м
Штекер: стерео 3.5 мм

EN

SPECIFICATION

Product Model: S5
Speaker: Ø10mm
Sensitivity: 102dB±3dB
Impedance: 16Ω
MAX Power: 20mW
Frequency response: 20-20,000Hz
Cable Length: 1.2m
Plug: stereo Ø3.5mm

КАК НОСИТЬ НАУШНИКИ/ WEARING INSTRUCTIONS/

В комплекте амбушюры трех разных размеров: большие, средние и малые. Используйте амбушюры оптимального размера для комфортной носки. Размещение наушников влияет на качество звучания. Удобное прилегание наушников к ушам обеспечивает уменьшение уровня шумов и идеальное звучание аудио.

Attached with large, medium and small three ear caps.
Here attaches three sets of ear caps which can be used interchangeably depending on the individual wearing habit,
And you can adjust the sound quality of the earphones' tri-band and noise reduction through the fit of the size of ear.
Comfortable wearing can bring you a perfect sense of listening and a good pleasure with enjoying the wonderful sound.

EN

ATTENTIONS

A.Try to avoid prolonged and continuous use at high volume which can damage your hearing, to make continuous wear hearing protection. Try not to wear continuously more than one hour to protect youur hearing and be better for intervals wearing.
B.Do not wear the earphones while driving or cycling driving in case of affecting safe driving.
C.Avoid placing the earphones in prolonged sun exposure, high temperature, dusty and humid environments which will damage the wires a lot and affect the normal use.

EARPHONES BREAK-IN & TIPS

A.Select the suitable ear caps, wear it correctly and comfortablely, to reduce the noise.
B.Choose high-quality music, use thirty percent of volume to play 12 hours.
C.Use sixty percent of volume to play 12 hours.
D.Use the normal volume to play 72 hours.
E.Use the eighty percent volume to play 24 hours.
F.After the above steps the earphone break-in can exert 90%.

IMPORTANT INSTRUCTIONS (RESPONSIBLE FOR YOUR HEARING)

SOUND	noise level(dB)	EFFECT Very quiet
Whisper	30	
Quiet office	50-60	Comfortable hearing levels are under 60dB
Vacuum Cleaner, Hair Dryer	70	Intrusive;interferes with telephone conversations
Food Blender	85-90	85dB is the level at which hearing damage(8hrs)begins
Garbage Truck, Cement Mixer	100	No more than 15 mins of unprotected exposure recommended for sounds between 90-100dB
Power Saw, Drill/Jackhammer	110	Regular exposure to sound over 100dB of more than 1mins risks permanent hearing loss.
Rock Concerts(varies)	110-140	Threshold of pain begins around 125dB

RU

ВНИМАНИЕ

1. Избегайте длительного прослушивания музыки на высокой громкости, так как это может привести к ухудшению слуха. Старайтесь не слушать музыку через наушники непрерывно в течение более одного часа с целью сохранения слуха.
2. Не используйте наушники во время вождения автомобиля или езды на велосипеде.
3. Не размещайте наушники под солнцем в течение длительного времени, а также в местах, где они могут подвергаться воздействию высокой температуры, пыли и влажности.

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Выберите соответствующие амбушюры для правильного и удобного прослушивания музыки, а также с целью уменьшения шума.
2. Делайте паузы между прослушиванием музыки через наушники. Слушайте музыку на невысокой громкости в течение максимум часа.
3. С увеличением громкости уменьшайте продолжительность прослушивания музыки.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ (ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ СЛУХА)

ЗВУК	УРОВЕНЬ ШУМА (дБ)	ЭФФЕКТ
Шепот	30	Очень тихо
Звук в офисе	50-60	Комфортный уровень шума для слуха не превышает 60 дБ
Пылесос, фен	70	Навязчивое звучание, препятствует телефонным разговорам
Кухонный комбайн	85-90	Вредное воздействие на слух начинается от 85 дБ
Мусоровоз, бетономешалка	100	Рекомендуется не более 15 минут воздействия звука 90-100 дБ
Электропила, дрель, отбойный молоток	110	100 и более дБ шума в течение более 1 минуты приводит к ухудшению слуха
Концерт	110-140	Болевой порог начинается от 125 дБ

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Срок гарантийного обслуживания составляет 6 месяцев с даты продажи. В течение гарантийного срока ремонт заводских дефектов осуществляется бесплатно.
Гарантия не распространяется на следующие случаи:
1. Завершение срока гарантийного обслуживания.
2. Использование не по инструкции, что привело к повреждению провода или самих наушников.
3. Повреждения, возникшие вследствие попытки самостоятельного ремонта и внесения изменений в конструкцию.
4. Повреждения, возникшие вследствие стихийного бедствия.

Примечание: гарантия не предусматривает транспортные расходы и сервисное обслуживание с выездом.

WARRANTY

This product is covered under warranty for a period of six months from the date of sale limited to normal use and maintenance of the machine parts, materials and functions. Problems and failures verified upon further identification, will be provided free repair and replacement parts.
Limited to the following:
A. Earphone is beyond the warranty period.
B. User does not follow the instructions so that the earphone wire and earplug broken.
C. Without the authorization to dismount, repair, alteration structures.
D. Due to natural disasters and other force majeure(such as earthquakes, fires) product failure or damage causes.
Note: The warranty does not include product transport costs and does not provide on-site maintenance service.